Ersatzteilliste

Spare parts list
Catalogue de pièces détachées

Dumper

Dumper

Dumper

2001



Fahrzeugtyp **2001-CB**
Vehicle model
Véhicule modèle

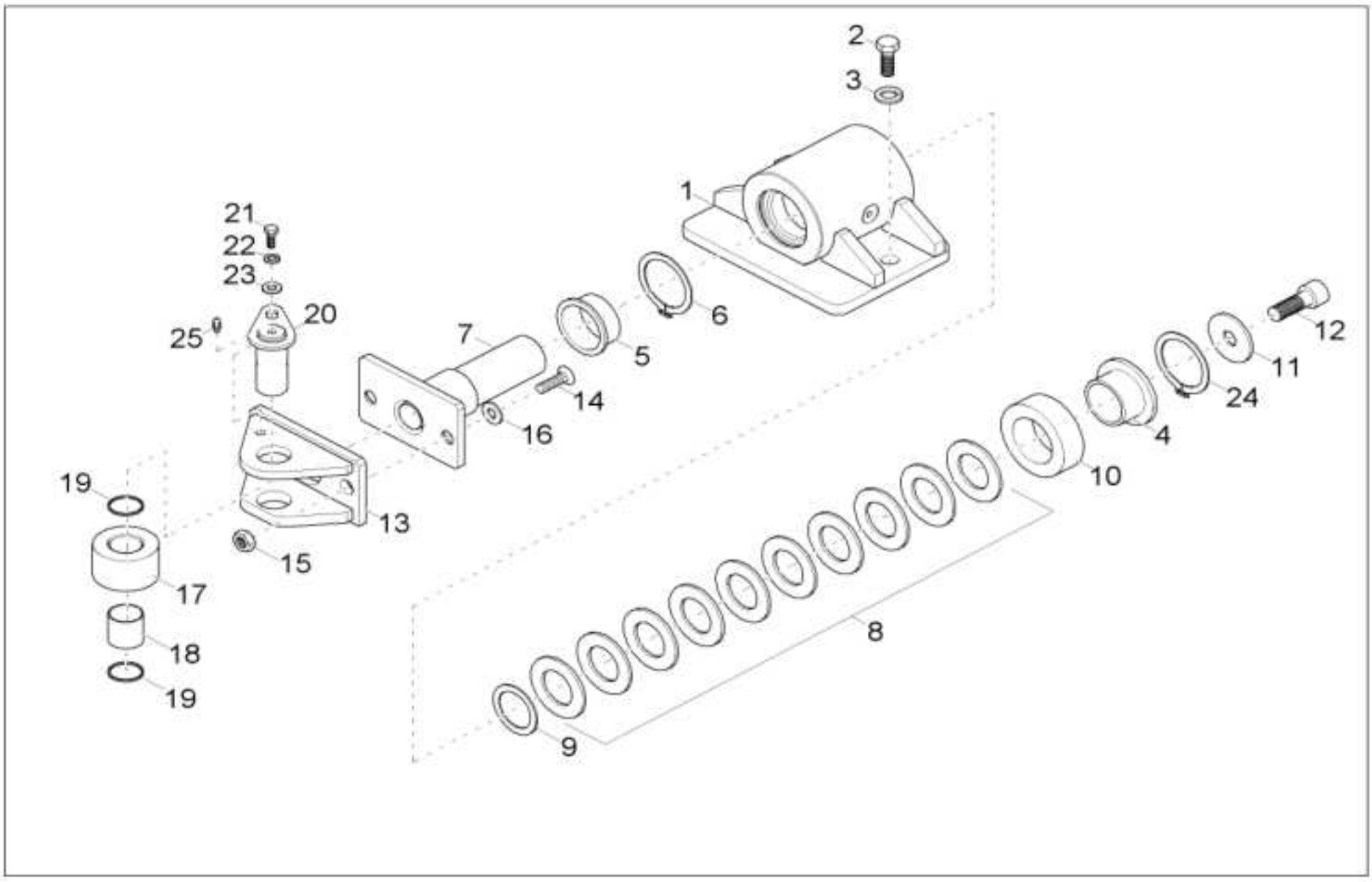
Ab Fabrikations-Nr. **CB000520 / EA01294**
Valid from serial no.
Valable à partir de no. de série

Ausgabe **2.7 / Aug 2010**
Edition
Edition

Best. Nummer **1000184835**
Spare part no.
No. de pièce détachée

WACKER NEUSON

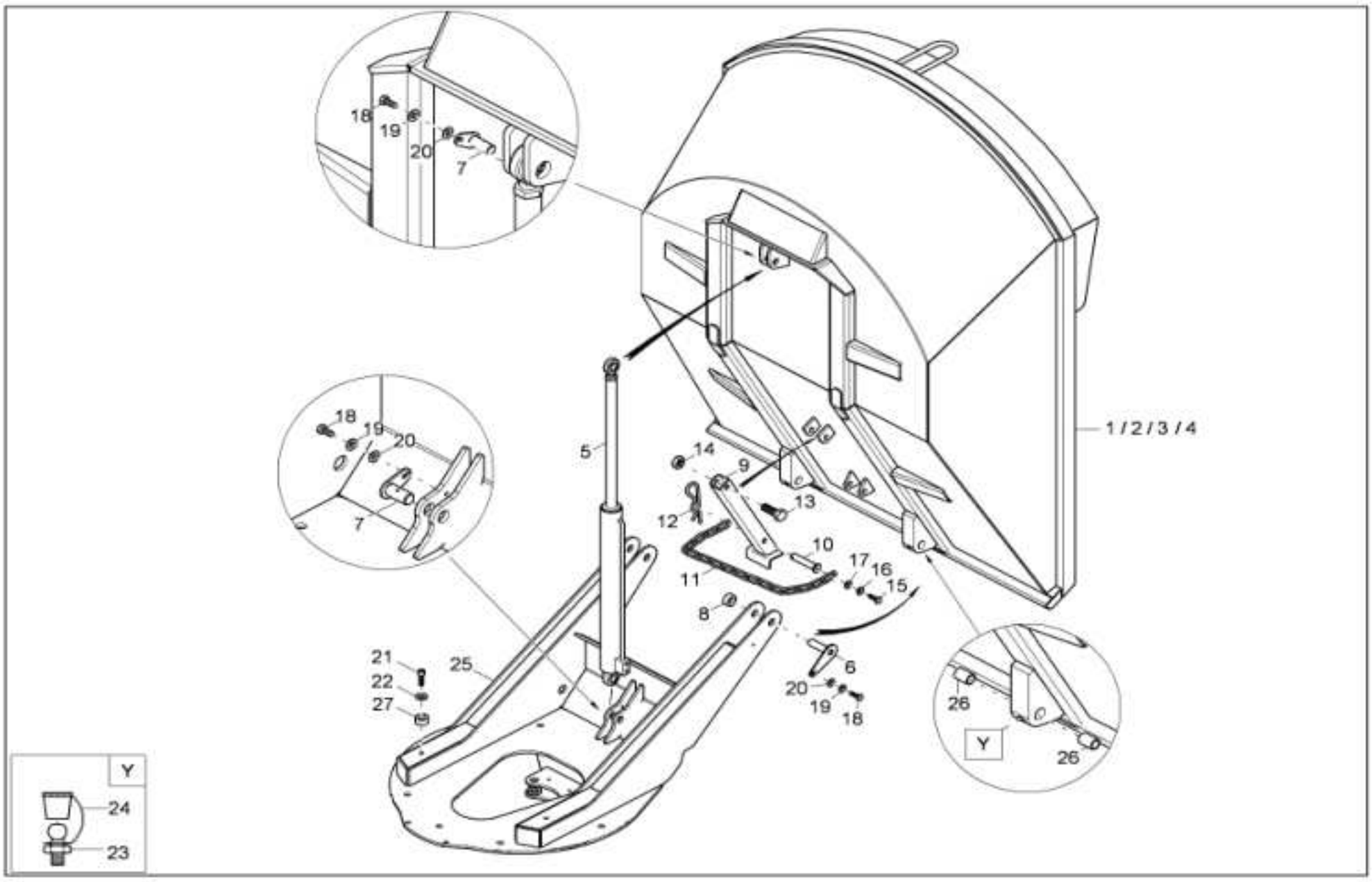
MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000184835
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000074610		1,00 ST	VERRIEGELUNG	LOCKING	VERROUILLAGE
2	1000015347		2,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
3	1000015450		2,00 ST	NORD-LOCK SCHEIBE	NORTHLOCK DISC	RONDELLE ARRÊTOIR
4	1000074730		1,00 ST	BUNDLAGER	LODGING	PALIER DE COLLET
5	1000079060		1,00 ST	BUNDLAGER	LODGING	PALIER DE COLLET
6	1000085639		1,00 ST	SICHERUNGSRING	LOCK RING	CIRCLIPS
7	1000074614		1,00 ST	BOLZEN	PIN	AXE
8	1000095010		10,00 ST	TELLERFEDER	DISC SPRING	COUPELLES
9	1000095348		1,00 ST	PASSSCHEIBE	FITTING DISC	DISQUE D'AJUSTAGE
10	1000074612		1,00 ST	FÜHRUNGSBUCHSE	GUIDE BUSHING	BAGUE DE GUIDAGE
11	1000085613		1,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
12	1000082418		1,00 ST	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE
13	1000074616		1,00 ST	HALTER	BRACKET	SUPPORT
14	1000085535		2,00 ST	SENKSCHRAUBE	COUNTERSUNK SCREW	VIS À TÊTE NOYÉE
15	1000015408		2,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
16	1000099261		2,00 ST	ZAHNSCHEIBE	EDGED DISC	RONDELLE ÉVENTAIL
17	1000074611		1,00 ST	ROLLE	LOCK ROLLER	ROULEAU DE VERROUILLAGE
18	1000074729		1,00 ST	BUCHSE	BUSHING	BAGUE
19	1000095351		2,00 ST	PASSSCHEIBE	FITTING DISC	DISQUE D'AJUSTAGE
20	1000074615		1,00 ST	VERRIEGELUNGSBOLZEN	LOCKING PIN	AXE DE VEROUILLAGE
21	1000020553		1,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
22	1000015444		1,00 ST	FEDERRING	SPRING WASHER	RONDELLE ARRÊTOIR
23	1000094986		1,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
24	1000095362		1,00 ST	SICHERUNGSRING	LOCK RING	CIRCLIPS
25	1000015475		1,00 ST	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000184835

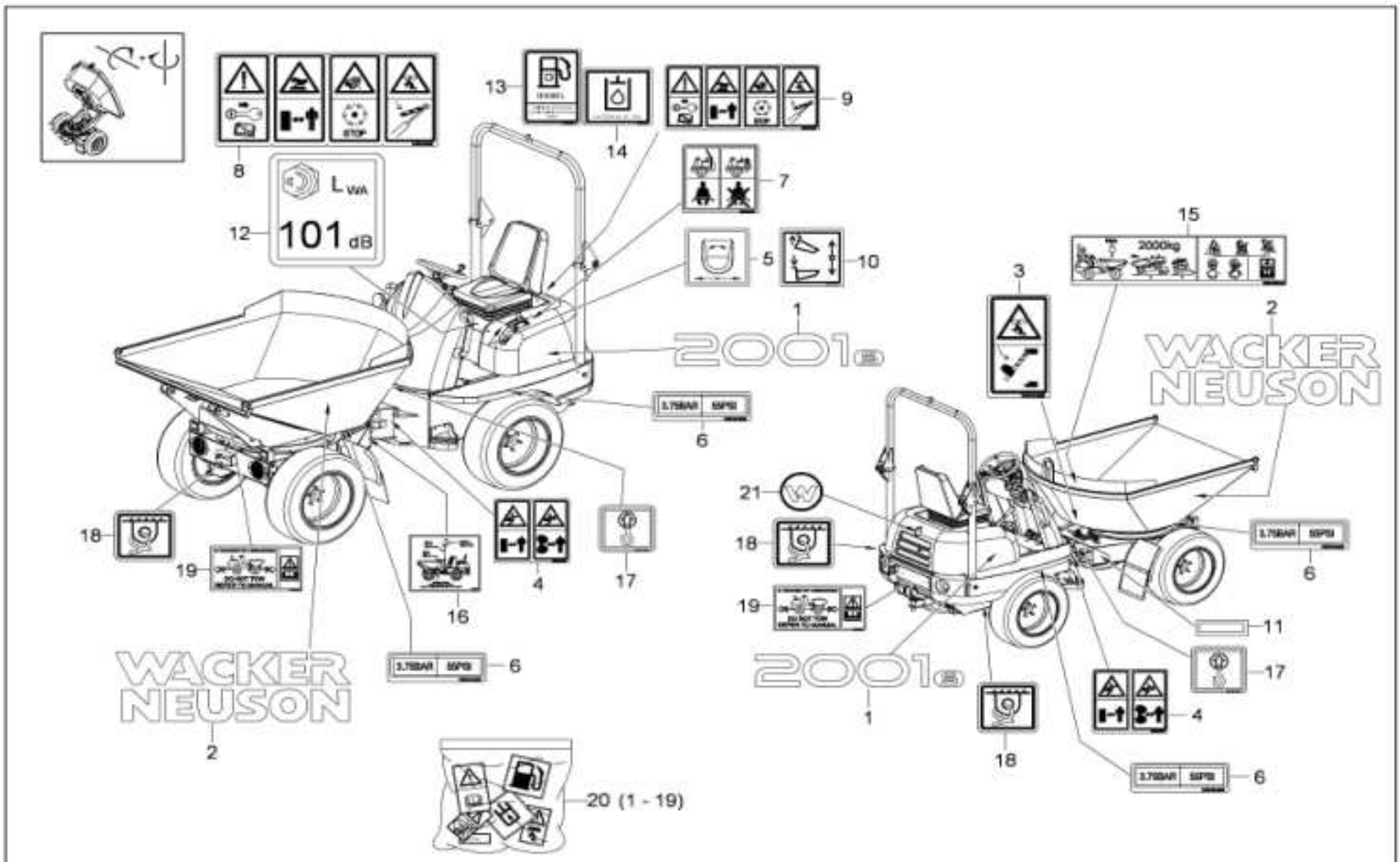
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000190421	wackerneusongelb/ wackerneusonyellow	1,00 ST	DREHKIPPMULDE	POWERSWIVEL	AUGE BASCULANTE ROTATIVE
2	1000153648	rot (RAL3020)/ red (RAL3020)	1,00 ST	DREHKIPPMULDE	POWERSWIVEL	AUGE BASCULANTE ROTATIVE
3	1000153649	gelb (RAL1004)/ yellow (RAL1004)	1,00 ST	DREHKIPPMULDE	POWERSWIVEL	AUGE BASCULANTE ROTATIVE
4	1000190410	Sonderlack/special paint	1,00 ST	DREHKIPPMULDE	POWERSWIVEL	AUGE BASCULANTE ROTATIVE
4	1000064951		2,00 ST	MULDENAUFLAGE	BUCKET SUPPORT	APPUI DE CREUX
5	1000075135		1,00 ST	KIPPZYLINDER	TILT RAM	CYLINDRE BASCULANT
6	1000075173		2,00 ST	MULDENKIPPBOLZEN	BUCKET TILT PIN	AXE BASCULANT DE L'AUGE
7	1000068326		2,00 ST	SCHWENKZYLINDERBOLZEN	SLEWING RAM PIN	AXE DU CYLINDRE PIVOTANT
8	1000013371		2,00 ST	BOLZENENDSTÜCK	PIN PIECE	PIÈCE FINAL DE BOULON
9	1000075174		1,00 ST	WARTUNGSSTÜTZE	MAINTENANCE SUPPORT	SUPPORT DE MAINTENANCE
10	1000075176		1,00 ST	BOLZEN	PIN	AXE
11	1000097224		0,60 M	KETTE	KNOT CHAIN	CHAÎNE NODALE
12	1000002967		1,00 ST	FEDERSTECKER	PLUG	BOUCHON
13	1000085340		1,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
14	1000020788		1,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
15	1000082237		1,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
16	1000015444		1,00 ST	FEDERRING	SPRING WASHER	RONDELLE ARRÊTOIR
17	1000094966		1,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
18	1000013008		4,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
19	1000015437		4,00 ST	SCHNORRSICHERUNG	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN
20	1000015448		4,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
21	1000082415		2,00 ST	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE
22	1000082609		2,00 ST	SCHNORRSICHERUNG	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN
23	1000015475		2,00 ST	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR
24	1000079457		2,00 ST	SCHUTZKAPPE	PROTECTING CAP	CAPOT DE PROTECTION
25	1000068356		1,00 ST	SCHWENKKONSOLE	SWIVEL CONSOLE	CONSOLE DE FLÈCHE
26	1000015622		4,00 ST	DX-BUCHSE	DX BUSHING	BAGUE DE DX

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000184835

Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000186145		2,00 ST	AUFKLEBER NEUSON	STICKER NEUSON	AUTOCOLLANT NEUSON
2	1000186556		2,00 ST	AUFKLEBER NEUSON	STICKER NEUSON	AUTOCOLLANT NEUSON
3	1000184859		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
4	1000184870		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
5	1000080949		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE SCHWENKEN	STICKER TURN BUCKET	AUTOCOLLANT À PIVOTER DE L'AUGE
6	1000184929		4,00 ST	AUFKLEBER	STICKER	AUTOCOLLANT
7	1000184861		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
8	1000184868		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
9	1000184869		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
10	1000080948		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE KIPPEN	STICKER TILT BUCKET	AUTOCOLLANT À BASCULER DE L'AUGE
11	1000081039		1,00 ST	AUFKLEBER SERIENNUMMER	STICKER SERIAL NUMBER	AUTOCOLLANT DU NUMÉRO DE SÉRIE
12	1000081105		1,00 ST	AUFKLEBER LWA 101	STICKER LWA 101	AUTOCOLLANT LWA 101
13	1000080515		1,00 ST	AUFKLEBER DIESEL	STICKER DIESEL	AUTOCOLLANT DIESEL
14	1000080516		1,00 ST	AUFKLEBER HYDRAULIKÖL	STICKER HYDRAULIC OIL	AUTOCOLLANT DE L'HUILE HYDRAULIQUE
15	1000168349		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
16	1000099412		1,00 ST	AUFKLEBER DUMPER HEBEN	STICKER DUMPER LIFTING	AUTOCOLLANT À DÉTERRER DU DUMPER
17	1000184025		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
18	1000184310		3,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
19	1000176677		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
20	1000186685		1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT
21	1000189891		1,00 ST	PLAKETTE	BADGE	PLAQUE

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000184835

Order the manual at mid-west-tech.com >

INHALT / CONTENT / SOMMAIRE

BEZEICHNUNG / PART NAME / DESIGNATION	SEITE / PAGE / PAGE
WARTUNGSSÄTZE, NACHRÜSTSÄTZE SP MAINTENANCE KITS, ACCESSORY KITS KIT ENTRETIEN, KIT OPTIONNEL	
SERVICEPAKET (50H) SP SERVICE KIT (50H) PAQUET DE SERVICE (50H)	01/10
SERVICEPAKET (500H) SP SERVICE PACKAGE POCHETTE DES FILTRES	01/20
ÜBERSICHT NACHRÜSTSÄTZE OVERVIEW ACCESSORY KITS RÉCAPITULATIF DES KITS OPTION À MONTER	01/30
MOTOR SP ENGINE MOTEUR	
DIESELMOTOR DIESEL ENGINE MOTEUR DIESEL	02/10
MOTORLAGERUNG ENGINE BEDDING SUSPENSION DU MOTEUR	02/20
ZYLINDERKOPF, VENTILDECKEL SP CYLINDER HEAD, VALVE COVER CULASSE DE CYLINDRE, COUVERCLE CLAPETS	02/30
ZYLINDERBLOCK CYLINDER BLOCK BLOC-CYLINDRES	02/40
KURBELWELLENDICHTUNG SEAL CRANKSHAFT GARNITURE DE VILEBREQUIN	02/50
ÖLWANNE OIL SUMP CARTER D'HUILE	02/60
NOCKENWELLE CAMSHAFT ARBE À CAMES	02/70
KURBELWELLE, KOLBEN CRANKSHAFT, PISTON PISTONS/VILEBREQUIN	02/80
SCHMIERSYSTEM LUB OIL SYSTEM SYSTEME DE GRAISSAGE	02/90
KÜHLSYSTEM COOLING SYSTEM SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	02/100
EINSPRITZANLAGE FUEL INJECTION EQUIPMENT SYSTEME D'INJECTION	02/110
LUFTFILTER AIR CLEANER FILTRE À AIR	02/120
ANSAUGKRÜMMER SUCTION MANIFOLD COLLECTEUR D'ADMISSION	02/130
AUSPUFFKRÜMMER EXHAUST MANIFOLD COUDE D'ÉCHAPPEMENT	02/140
AUSPUFF EXHAUST ÉCHAPPEMENT	02/150
KRAFTSTOFFTANK FUEL TANK RÉSERVOIR DE CARBURANT	02/160
KRAFTSTOFFVERSORGUNG FUEL SYSTEM RAVITAILLEMENT EN CARBURANT	02/170
GASBETÄTIGUNG SPEED ACTUATING COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	02/180
PUMPENANTRIEB HYDRAULIC PUMP DRIVE EMBRAYAGE PAR POMPE HYRAULIQUE	02/190
KÜHLUNG SP COOLING SYSTEM SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	
ÖLKÜHLER INSTALLATION OIL COOLER INSTALLATION INSTALLATION RÉFRIGÉRANT À L'HUILE	03/10
KÜHLER COOLER RADIATEUR	03/20
ANTRIEBSEINHEITEN SP TRACK DRIVE UNIT MOTO-REDUCTEUR DE TRANSLATION	
FAHRANTRIEB INSTALLATION TRAVELLING GEAR INSTALLATION MOTEUR DE TRANSLATION INST.	04/10
FAHRANTRIEB HINTEN INSTALLATION SP TRAVELLING GEAR INSTALLATION INST. APPAREILLAGE DE ROULEMENT	04/20
FAHRANTRIEB 1 SP TRAVELLING GEAR 1 APPAREILLAGE DE ROULEMENT 1	04/30
FAHRANTRIEB 2 SP TRAVELLING GEAR 2 APPAREILLAGE DE ROULEMENT 2	04/40
ACHSEN SP AXLE ESSIEU	
VORDERACHSE FRONT AXLE AVANT-TRAIN	05/10
HINTERACHSE REAR AXLE ESSIEU ARRIÈRE	05/20
BREMSE SP BRAKES FREIN	
BREMSVENTIL INSTALLATION INSTALLATION BRAKE VALVE INSTALLATION CLAPET DE FREIN	06/10
BREMSVENTIL BRAKE VALVE SOUPAPE DE FREIN	06/20
FUSSBREMSE INSTALLATION FOOT BRAKE INSTALLTION INSTALLATION FREIN À PÉDALE	06/30
FUSSBREMSE FOOT BRAKE FREIN À PÉDALE	06/40
HANDBREMSE INSTALLATION INSTALLATION HAND BRAKE INSTALLATION FREIN A PARKING	06/50
HANDBREMSVENTIL PARKING BRAKE VALVE SOUPAPE DE FREIN À MAIN	06/60
LENKUNG SP STEERING UNITE DE DIRECTION	
STEUERSTAND PILOT STAND STAND DE COMMANDE	07/10
LENKUNG INSTALLATION INSTALLATION STEERING INSTALLATION DIRECTION	07/20
LENKUNG STEERING UNIT DIRECTION	07/30
LENKZYLINDER STEERING CYLINDER CYLINDRE DE DIRECTION	07/40
ARBEITSHYDRAULIK SP HYDRAULIC SYSTEM INSTALLATION HYDRAULIQUE	
HYDRAULIKTANK HYDRAULIC TANK RÉSERVOIR HYDRAULIQUE	08/10
VERSTELLPUMPE DISPLACEMENT PUMP POMPE DE TRANSLATION	08/20
ZAHNRADPUMPE GEAR PUMP POMPE D'ENGRENAGE	08/30
STEUERSCHIEBER 1 SP OPERATING VALVE 1 TIROIR 1	08/40
STEUERSCHIEBER ZERLEGT SP OPERATING VALVE - DISASSEMBLED CLAPET - DÉMONTÉ	08/50
DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL (OPTION SLE) SP PRESSURE LIMITING VALVE (OPTIO SLE) CLAPET LIMITATION PRESSURE (OPTION SLE)	08/60
ZAHNRADPUMPE INSTALLATION GEAR PUMP INSTALLATION INSTALLATION POMPE À ENGRENAGES	08/70
HUBZYLINDERBETÄTIGUNG (OPTION SLE) SP LIFT CYLINDER OPERATION (OPTION SLE) COMMANDE CYLINDRE DE LEVAGE (OPTION SLE)	08/80
HUBZYLINDER (OPTION SLE) LIFT CYLINDER (OPTION SLE) CYLINDRE DE LEVAGE (OPTION SLE)	08/90
KIPPZYLINDER INSTALLATION TILT CYLINDER INSTALLATION INSTALLATION VERIN BASCULANT	08/100
KIPPZYLINDER TILT RAM CYLINDRE BASCULANT	08/110
SCHWENKZYLINDER INSTALLATION BOOM OFFSET CYLINDER INSTALLATION INST. VÉRIN DEPORT DE FLÈCHE	08/120
SCHWENKZYLINDER BOOM OFFSET CYLINDER CYLINDRE PIVOTANT	08/130
SCHAUFELZYLINDERBETÄTIGUNG (OPTION SLE) BUCKET CYLINDER OPERATION (OPTION SLE) COMMANDE CYLINDRE À PALES (OPTION SLE)	08/140
SCHAUFELZYLINDER (OPTION SLE) BUCKET CYLINDER (OPTION SLE) CYLINDRE A PALES (OPTION SLE)	08/150
SPÜLVENTIL WASHING VALVE SOUPAPE DE BALAYAGE	08/160
ÜBERDRUCKVENTIL EXCESSPRESSURE VALVE SOUPAPE DE SURPRESSION	08/170
DREHDROSSEL TURNING THROTTLE COMMANDE PUISSANCE DE ROTATION	08/180
UMSCHALTVENTIL (OPTION SLE) SP REVERSING VALVE (OPTION SLE) SOUPAPE D'INVERSION (OPTION SLE)	08/190
ELEKTRIK SP ELECTRICAL ÉLECTRIQUE	
BATTERIE BATTERY BATTERIE	09/10
HAUPTKABELBAUM MAIN HAIRNESS FAISCEAU ÉLECTRIQUE PRINCIPAL	09/20
KABELBAUM MOTOR WIRING HARNESS ENGINE ARBRE DE CÂBLE DU MOTEUR	09/30
STVO-KABELBAUM (OPTION) SP WIRE HARNESS (OPTION) FAISCEAU DE CÂBLES (OPTION)	09/40
KABELBAUM (OPTION SLE) SP WIRE HARNESS (OPTION SLE) FAISCEAU DE CÂBLES (OPTION SLE)	09/50
ARMATURENBRETT INSTRUMENT PANEL TABLEAU DE BORD	09/60
ZÜNDSCHLOßPLATTE IGNITION LOCK - PLATE PLAQUE DE SERRURE D'ALLUMAGE	09/70
RELAISKASTEN RELAY CASE BOÎTE DE RELAIS	09/80

MidWestTech | Wacker Neuson 2001 Dumper Parts Manual | Publication 1000184835

Order the manual at mid-west-tech.com >